

Euroopan unionin virallinen lehti

L 38



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

56. vuosikerta

9. helmikuuta 2013

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission delegoitu asetus (EU) N:o 114/2013, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 täydentämisestä niiden sääntöjen osalta, jotka koskevat poikkeuksen hakemista uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen hiilidioksidipäästötavoitteista ⁽¹⁾** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 115/2013, annettu 8 päivänä helmikuuta 2013, farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta annetun asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse diktatsuriilista ⁽¹⁾** 11
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 116/2013, annettu 8 päivänä helmikuuta 2013, farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta annetun asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse eprinomektiinistä ⁽¹⁾** 14
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 117/2013, annettu 8 päivänä helmikuuta 2013, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 17

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 118/2013, annettu 8 päivänä helmikuuta 2013, 4 ja 5 päivänä helmikuuta 2013 Tunisian tariffikiintiössä jätettyihin oliiviöljyä koskeviin tuontitodistushakemuksiin sovellettavan jakokertoimen vahvistamisesta ja helmikuuta 2013 koskevien tuontitodistusten myöntämisen keskeyttämisestä	19
--	----



II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 114/2013,

annettu 6 päivänä marraskuuta 2012,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 täydentämisestä niiden sääntöjen osalta, jotka koskevat poikkeuksen hakemista uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen hiilidioksidipäästötavoitteista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon päästönormien asettamisesta uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana unionin kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi 11 päivänä toukokuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan mukaan pienimuotoista tuotantoa harjoittavat valmistajat, jäljempänä ”hakijat”, voivat hakea vaihtoehtoista päästövähennystavoitetta, joka on valmistajan vähennysvalmiuksien mukainen, mukaan lukien taloudelliset ja tekniset mahdollisuudet vähentää valmistajan hiilidioksidipäästöjä; tässä yhteydessä on otettava huomioon asianomaisen uuden kevyen kuljetusajoneuvotyypin markkinoiden ominaisuudet.
- (2) Hakijan vähennysvalmiuksia määritettäessä olisi arvioitava hakijan taloudellisia ja teknisiä mahdollisuuksia. Tätä varten hakijan olisi annettava yksityiskohtaiset tiedot taloudellisesta toiminnastaan sekä tietoja kevyissä kuljetusajoneuvoissa käytetystä hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitettua teknologiasta. Vaadituilla tiedoilla tarkoitetaan hakijan helposti saatavilla olevia tietoja, eikä niiden pitäisi aiheuttaa ylimääräistä hallinnollista taakkaa.
- (3) Jotta hakijoilla olisi käytettävissään selkeä lähtötaso päästötavoitteiden asettamista varten, on aiheellista käyttää

kaikkein uusimpia saatavilla olevia tietoja keskimääräisistä hiilidioksidipäästöistä vuodelta 2010. Ellei näitä tietoja ole saatavilla, tavoitetta pitäisi verrata tietoihin keskimääräisistä hiilidioksidipäästöistä seuraavana vuonna 2010 lähimpänä olevana kalenterivuonna.

- (4) Hakumenettelyn helpottamiseksi olisi asetettava saataville luettelo valmistajista ja niiden keskimääräisistä hiilidioksidipäästöistä unionissa vuonna 2010. Tämä luettelo laadittiin sen jälkeen, kun jäsenvaltioita ja tärkeimpiä sidosryhmiä oli kuultu virallisesti 9 päivänä heinäkuuta 2012 maantieajoneuvojen hiilidioksidipäästöjä koskevan politiikan kehittämistä ja täytäntöönpanoa käsittelevässä asian tuntijaryhmässä.
- (5) Koska joidenkin hakijoiden tuotevalikoima on pieni, niillä on rajalliset mahdollisuudet jakaa hiilidioksidipäästöjen vähennystavoite ajoneuvokantaansa kuuluvien ajoneuvojen kesken; tästä syystä hakijoiden olisi voitava valita joko yksi ainoa vuotuinen päästötavoite koko poikkeuskaudelle tai useita vuotuisia tavoitteita, joiden ansiosta poikkeuskauden lopulla voidaan saavuttaa päästövähennys vuoden 2010 lähtötasoon verrattuna.
- (6) Poikkeuksesta, joka koskee yleisön oikeutta tutustua asiakirjoihin, säädetään Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 ⁽²⁾ 4 artiklan 2 kohdassa; tämän poikkeuksen mukaisesti yleisön oikeutta tutustua asiakirjoihin ei pitäisi soveltaa sellaisiin poikkeushakemukseen sisältyviin tietoihin, joiden julkaiseminen haittaisi kaupallisen edun suojaa, erityisesti tietoihin hakijan tuotesuunnittelusta, kustannusarvioista ja vaikutuksista yrityksen kannattavuuteen. Komissio julkaisee poikkeusten myöntämistä koskevat päätökset internetissä,

⁽¹⁾ EUVL L 145, 31.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa määritetään, mitkä tiedot hakijoiden on annettava osoittaakseen, että asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan mukaiselle poikkeukselle asetetut ehdot täyttyvät.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 2 ja 3 artiklassa vahvistettujen määritelmien lisäksi seuraavia määritelmiä:

- 1) 'hakijalla' tarkoitetaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valmistajaa;
- 2) 'ajoneuvon ominaisuuksilla' tarkoitetaan ajoneuvon ominaispiirteitä, mukaan luettuina sen paino, hiilidioksidipäästöt, istuinten määrä, moottorin suorituskyky, teho-painosuhte ja huippunopeus;
- 3) 'markkinoiden ominaisuuksilla' tarkoitetaan tietoja ajoneuvon ominaisuuksista sekä haetun poikkeuksen soveltamisalaan kuuluvien ajoneuvojen kanssa suoraan kilpailevien kevyiden kuljetusajoneuvojen nimiä ja hintaluokkia;
- 4) 'omalla tuotantolaitoksella' tarkoitetaan valmistus- tai kokonpanoyksikköä, jota hakija käyttää yksinomaan uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen, tarvittaessa myös vientiin tarkoitettujen kevyiden kuljetusajoneuvojen, valmistamiseen tai kokoamiseen ainoastaan kyseiselle hakijalle;
- 5) 'omalla suunnittelukeskuksella' tarkoitetaan yksikköä, jossa koko ajoneuvo suunnitellaan ja kehitetään ja joka on hakijan hallinnassa ja yksinomaisessa käytössä.

3 artikla

Poikkeuksen hakeminen asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan nojalla

Hakijan on jätettävä asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan mukaista poikkeusta koskeva hakemus tämän asetuksen liitteen I mukaisessa muodossa, ja hakemuksen on sisällettävä tämän asetuksen 4 ja 5 artiklassa vahvistetut tiedot.

4 artikla

Poikkeuskelpoisuuden arviointiperusteita koskevat tiedot

Hakijan on annettava seuraavat poikkeuskelpoisuuden arviointiperusteita koskevat tiedot:

- a) tiedot valmistajan tai sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmän omistusrakenteesta sekä liitteen II mukainen asiaankuuluva ilmoitus;

- b) sellaisten uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen määrä, jotka rekisteröitiin virallisesti unionissa hakupäivää edeltävien kolmen kalenterivuoden aikana ja joista hakija vastaa, tai jos tällaisia tietoja ei ole saatavilla, jokin seuraavista:

- i) todennettavissa oleviin tietoihin perustuva arvio sellaisten johdantolauseessa tarkoitettuna ajanjaksona rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen määrästä, joista hakija vastaa,
- ii) jos johdantolauseessa tarkoitettuna aikana ei rekisteröity yhtäkään kevyttä kuljetusajoneuvoa, niiden uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen määrä, jotka rekisteröitiin viimeisimpänä kalenterivuonna, jolta tällaiset tiedot on saatavilla.

5 artikla

Asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 2 kohdan mukainen päästötavoite ja vähennysvalmius

1. Hakijan on annettava tiedot vuonna 2010 rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojensa keskimääräisistä hiilidioksidipäästöistä, jollei mainittua vuotta koskevia keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä ole jo lueteltu liitteessä III. Jos näitä tietoja ei ole saatavilla, hakijan on annettava tiedot niiden uusien kevyiden kuljetusajoneuvojensa keskimääräisistä hiilidioksidipäästöistä, jotka on rekisteröity seuraavana vuotta 2010 lähimpänä olevana kalenterivuonna.

2. Hakijan on toimitettava seuraavat toimintaansa koskevat tiedot:

- a) hakemispäivää edeltävän kalenterivuoden osalta työntekijämäärä ja tuotantolaitoksen koko neliömetreinä;
- b) tuotantolaitoksen toimintamalli, josta ilmenee, mitkä suunnittelu- ja tuotantotehtävät hakija hoitaa itse ja mitkä on ulkoistettu;
- c) sidossuhteessa olevan yrityksen tapauksessa tieto siitä, käytävätkö valmistajat yhteistä teknologiaa ja mitkä tehtävät on ulkoistettu;
- d) hakemispäivää edeltävien viiden kalenterivuoden osalta myyntimäärät, vuotuinen liikevaihto, nettotulos sekä hiilidioksidia vähentävää teknologiaa koskevaan tutkimus- ja kehitystoimintaan liittyvät menot sekä sidossuhteessa olevan yrityksen tapauksessa nettotulonsiirrot emoyhtiölle;
- e) hakijan markkinoiden ominaisuudet;
- f) kaikkien sellaisten kevyiden kuljetusajoneuvojen versioiden hinnasto, joiden on määrä kuulua poikkeuksen soveltamisalaan, hakemispäivää edeltävältä kalenterivuodelta sekä sellaisten kevyiden kuljetusajoneuvojen odotettavissa oleva hinnasto, jotka on määrä lanseerata ja joiden on määrä kuulua poikkeuksen soveltamisalaan.

Edellä 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuihin tietoihin on liitettävä virallisesti vahvistetut tilinpäätökset tai riippumattoman tilintarkastajan on vahvistettava mainitut tiedot.

3. Hakijan on annettava teknisestä valmiudestaan vähentää hiilidioksidipäästöjä seuraavat tiedot:

- a) luettelo hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitetuista teknologioista, joita on käytetty kevyissä kuljetusajoneuvoissa, jotka se on tuonut markkinoille vuonna 2010, tai ellei näitä tietoja ole saatavilla, vastaavat tiedot seuraavan vuotta 2010 lähimpänä olevan vuoden osalta, taikka jos kyseessä on valmistaja, joka suunnittelee tuloa markkinoille, sen vuoden osalta, jolloin poikkeusta aletaan soveltaa;
- b) luettelo hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitetuista teknologioista, joita käytetään hakijan kevyissä kuljetusajoneuvoissa hiilidioksidipäästöjen vähentämisohjelman aikana, sekä näiden teknologioiden lisäkustannukset kunkin poikkeuksen soveltamisalaan kuuluvan ajoneuvoversion osalta.

4. Hakijan on vähennysvalmiutensa mukaisesti ehdotettava jompaakumpaa seuraavista tavoitteista:

- a) päästötavoite, jolla varmistetaan, että keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ovat poikkeuskauden päätyttyä vähentyneet suhteessa 1 kohdassa tarkoitettuihin keskimääräisiin hiilidioksidipäästöihin;
- b) kutakin poikkeuskauden vuotta koskeva vuosittainen päästötavoite, joka määritetään siten, että keskimääräiset hiilidioksidipäästöt vähenevät koko poikkeuskauden aikana suhteessa 1 kohdassa tarkoitettuihin keskimääräisiin hiilidioksidipäästöihin.

5. Hakijan ehdottamaan päästötavoitteeseen tai vuosittaisiin päästötavoitteisiin on liitettävä ohjelma uuden ajoneuvokannan hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi.

Hiilidioksidipäästöjen vähentämisohjelmassa on täsmennettävä

- a) aikataulu, jonka mukaisesti hakijan autokannassa otetaan käyttöön hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitettua teknologiaa;
- b) arvio unionissa poikkeuskauden aikana tehtävistä vuotuisista uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröinneistä sekä odotettavissa olevat keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ja odotettavissa oleva keskimääräinen paino;

- c) vuotuisten päästötavoitteiden tapauksessa niiden ajoneuvoversioiden hiilidioksidipäästöjen vuotuinen parannus, joissa hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitettua teknologiaa otetaan käyttöön.

6. Sitä, miten hakija noudattaa päästötavoitetta tai vuotuisia päästötavoitteita, arvioidaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 9 artiklan mukaisesti joka vuosi poikkeuskauden aikana.

6 artikla

Komission tekemä arviointi

1. Ellei komissio ole esittänyt vastalauseita yhdeksän kuukauden sisällä asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan mukaisen täydellisen hakemuksen virallisesta vastaanottamisesta, poikkeuksen hakemiselle asetettujen asiaankuuluvien ehtojen katsotaan täyttyneen.

Jos komissio katsoo hakemuksen olevan puutteellinen, se voi pyytää lisätietoja. Ellei lisätietoja toimiteta pyynnössä määritettyyn ajankohtaan mennessä, komissio voi hylätä hakemuksen.

Jos komissio hylkää hakemuksen siinä olevien puutteiden vuoksi tai siksi, että komissio toteaa, ettei hakijan ehdottama päästötavoite vastaa sen vähennysvalmiuksia, hakija voi toimittaa täydennetyin tai tarkistettuin poikkeushakemuksen.

2. Hakemukset on jätettävä painettuina ja sähköisesti. Painettu versio on lähetettävä osoitteeseen "Secretariat General of the European Commission, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË", ja kuoreen on tehtävä merkintä "Derogation under Regulation (EU) No 510/2011". Sähköinen hakemus lähetetään liitteessä I määriteltyyn palveluosoitteeseen.

3. Jos hakemuksessa esitettyjen tietojen havaitaan olevan virheellisiä tai epätarkkoja, päätös poikkeuksen myöntämisestä kumotaan.

7 artikla

Yleisön oikeus tutustua tietoihin

1. Jos hakija katsoo, ettei hakemuksessa annettuja tietoja saa julkaista asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 8 kohdan mukaisesti, sen on ilmoitettava tämä hakemuksessa ja perusteltava, miksi tietojen julkaiseminen haittaisi hakijan kaupallisten etujen, kuten teollis- ja tekijänoikeuksien, suojelua.

2. Poikkeuksen, joka tehdään asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklan 2 kohdassa vahvistettuun asiakirjoihin tutustumista koskevaan oikeuteen, katsotaan koskevan seuraaventyypisiä tietoja:

a) edellä 5 artiklassa tarkoitetun hiilidioksidipäästöjen vähentämishojelman yksityiskohdat, erityisesti ne, jotka liittyvät hakijan tuotevalikoiman kehittämiseen;

b) hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitettujen teknologioiden odotetut vaikutukset tuotantokustannuksiin, ajoneuvojen hankintahintoihin ja yrityksen kannattavuuteen.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2012.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE I

Asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan vaatimukset täyttävien kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajien poikkeushakemuksen vakiomalli

Hakemuksen sähköinen versio on lähetettävä seuraavaan sähköpostiosoitteeseen:

EC-CO2-LDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

1. Valmistajan tai sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmän nimi, osoite ja yhteyshenkilö

Valmistajan nimi	Postiosoite	Yhteyshenkilön nimi	Yhteyshenkilön sähköpostiosoite	Yhteyshenkilön puhelinnumero

2. Valmistajan EU:hun sijoittautuneen edustajan nimi, osoite ja yhteyshenkilö (vain, jos valmistaja on sijoittautunut EU:n ulkopuolelle)

Valmistajan EU:hun sijoittautuneen edustajan nimi	Postiosoite	Yhteyshenkilön nimi	Yhteyshenkilön sähköpostiosoite	Yhteyshenkilön puhelinnumero

3. Poikkeuskelpoisuuden arviointiperusteet**3.1 Kuuluuko hakija sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään?**

KYLLÄ (hakemukseen on liitettävä liitteen II mukainen ilmoitus)

EI

3.2 Onko kyseessä hakija, joka kuuluu sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään mutta jolla on oma tuotantolaitos ja suunnittelukeskus?

KYLLÄ (hakemukseen on liitettävä liitteen II mukainen ilmoitus; ks. kohta 3.3)

EI (siirry kohtiin 3.4 ja 3.5)

3.3 Unionissa rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen määrä, jos hakemus koskee valmistajaa, joka ei kuulu sidossuhteessa olevaan valmistajien ryhmään tai joka kuuluu tällaiseen ryhmään mutta jolla on oma tuotantolaitos ja suunnittelukeskus:**3.3.1 Virallinen luku hakemispäivää edeltävien kolmen kalenterivuoden osalta**

Vuosi			
EU:ssa tehtyjen uusien rekisteröintien määrä			

3.3.2 Ellei kohdassa 3.3.1 tarkoitettua virallista lukua ole saatavilla kyseisessä kohdassa tarkoitettun ajanjakson osalta, todennettavissa oleviin tietoihin perustuva arvio

Vuosi			
EU:ssa tehtyjen rekisteröintien määrä			

- 3.3.3 Ellei kohdissa 3.3.1 ja 3.3.2 tarkoitettuja lukuja ole saatavilla kyseisissä kohdissa tarkoitetun ajanjakson osalta, luku viimeiseltä sellaiselta kalenterivuodelta, jonka osalta tieto on saatavissa

Vuosi			
EU:ssa tehtyjen uusien rekisteröintien määrä			

- 3.4 Seuraavat tiedot, jos hakemus koskee sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmää:

Valmistajien nimet	Postiosoite	Yhteyshenkilön nimi	Yhteyshenkilön sähköpostiosoite	Yhteyshenkilön puhelinnumero

- 3.5 Unionissa rekisteröityjen, sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmän valmistamien uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen määrä, jos hakemus koskee sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmää eikä hakijalla ole omaa tuotantolaitosta ja omaa suunnittelukeskusta:

- 3.5.1 Virallinen luku hakemispäivää edeltävien kolmen kalenterivuoden osalta

Vuosi			
EU:ssa tehtyjen uusien rekisteröintien määrä			

- 3.5.2 Ellei kohdassa 3.5.1 tarkoitettua virallista lukua ole saatavilla kyseisessä kohdassa tarkoitetun ajanjakson osalta, todennettavissa oleviin tietoihin perustuva arvio

Vuosi			
EU:ssa tehtyjen uusien rekisteröintien määrä			

- 3.5.3 Ellei kohdissa 3.5.1 ja 3.5.2 tarkoitettuja lukuja ole saatavilla kyseisissä kohdissa tarkoitetun ajanjakson osalta, luku viimeiseltä sellaiselta kalenterivuodelta, jonka osalta tieto on saatavissa

Vuosi			
EU:ssa tehtyjen uusien rekisteröintien määrä			

4. **Poikkeukselle haettu kesto**

Kalenterivuosien määrä (enintään 5)			
-------------------------------------	--	--	--

5. **Ehdotus autokannan keskiarvona lasketusta päästötavoitteesta poikkeuskaudelle tai erillisistä päästötavoitteista vuotuisten vähennysten tapauksessa (g CO₂/km)**

Vuosi					
Keskimääräinen päästötavoite (g CO ₂ /km)					

6. **Yrityskohtaiset tiedot**

6.1 Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt vuonna 2010, ellei niitä mainita liitteessä III (tai ellei niitä ole saatavilla seuraavan vuotta 2010 lähimpänä olevan kalenterivuoden osalta)

6.2 Työntekijämäärä hakemispäivää edeltävänä kalenterivuonna

6.3 Tuotantolaitoksen koko neliömetreinä hakemispäivää edeltävänä kalenterivuonna

6.4 Myyntimäärät hakemispäivää edeltäviltä viideltä kalenterivuodelta

Vuosi					
Myyntimäärä					

6.5 Vuotuinen liikevaihto hakemispäivää edeltäviltä viideltä kalenterivuodelta

Vuosi					
Liikevaihto					

6.6 Markkinoiden ominaisuudet

Tiedot suunnitteilla olevista tuotteista, jotka eivät ole markkinoilla hakemisajankohtana, on annettava tämän hakemuksen luottamuksellisessa osiossa.

a) Ajoneuvon ominaisuudet

b) Suoraan kilpailevien ajoneuvojen nimet ja hintaluokat hakemispäivää edeltävänä vuonna

c) Sellaisten ajoneuvojen hinnasto, joiden on määrä kuulua poikkeuksen soveltamisalaan, hakemispäivää edeltävältä kalenterivuodelta tai hakemispäivää lähimpänä olevalta vuodelta

6.7 Lyhyt kuvaus tuotantolaitoksen toimintamallista

HAKEMUKSEN LUOTTAMUKSELLINEN OSIO

6.8 Nettotulos hakemispäivää edeltäviltä viideltä kalenterivuodelta

Vuosi					
Nettotulos					

6.9 Hiilidioksidia vähentävään teknologiaan liittyvät tutkimus- ja kehitysmenot hakemispäivää edeltäviltä viideltä kalenterivuodelta

Vuosi					
T&K-menot					

6.10 Sidossuhteessa olevien yritysten tapauksessa nettovarainsiirrot emoyhtiölle hakemispäivää edeltäviltä viideltä kalenterivuodelta

Vuosi					
Nettotulonsiirrot					

7. **Yksityiskohtaiset tiedot unionin markkinoilla lanseerattavista kevyistä kuljetusajoneuvoista, joista hakija vastaa**
 - 7.1 *Markkinoiden ominaisuudet*
 - 7.1.1 Ajoneuvon ominaisuudet
 - 7.1.2 Suoraan kilpailevien ajoneuvojen nimet ja hintaluokat hakemispäivää edeltävänä vuotena
 - 7.1.3 Sellaisten ajoneuvojen odotettavissa oleva hinnasto, joiden on määrä kuulua poikkeuksen soveltamisalaan
 8. **Hakijan tekninen valmius vähentää hiilidioksidipäästöjä**
 - 8.1 *Luettelo hakijan autokannassa vuonna 2010 käytetyistä hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitetuista teknologioista*
 - 8.2 *Ellei kohdassa 8.1 tarkoitettua luetteloa ole saatavilla, luettelo seuraavan lähimpänä vuotta 2010 olevan vuoden osalta*
 - 8.3 *Hakijan, joka suunnittelee tuloa unionin markkinoille, on annettava kohdassa 8.1 tarkoitettu luettelo ensimmäisen poikkeusvuoden osalta.*
 9. **Hakijan ohjelma hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi**
 - 9.1 *Aikataulu, jonka mukaisesti autokannassa otetaan käyttöön hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitettua teknologiaa*
 - 9.2 *Autokannan odotettavissa olevat keskiarvot poikkeuskauden aikana:*
 - 9.2.1 Uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröinnit unionissa vuosittain poikkeuksen soveltamisaikana
 - 9.2.2 Unionin markkinoilla lanseerattavien ajoneuvojen odotettavissa oleva keskimääräinen paino, moottoreiden teho ja tiedot voimansiirron konfiguroinnista
 - 9.2.3 Unionin markkinoilla lanseerattavien ajoneuvojen odotettavissa olevat keskimääräiset hiilidioksidipäästöt
 - 9.3 *Hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tarkoitettu teknologiat, jotka on määrä ottaa käyttöön hakijan autokannassa hiilidioksidipäästöjen vähentämishjelman aikana*
 - 9.4 *Hiilidioksidipäästöjen vähentämishjelmassa käyttöön otettavien teknologioiden aiheuttamat lisäkustannukset ajoneuvoversiota kohti*
 - 9.5 *Vuosittaisten tavoitteiden tapauksessa vuosittainen parannus niiden ajoneuvoversioiden hiilidioksidipäästöissä, joissa otetaan käyttöön hiilidioksidia vähentävää teknologiaa.*
-

LIITE II

Omistusrakennetta koskevan ilmoituksen vakiomalli

Asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan a alakohta

Vakuutan täten, että minulla on lainmukaiset valtuudet edustaa [nimi] (valmistajaa), joka hakee asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä poikkeusta ja joka ei kuulu kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa määriteltyyn sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään. Tietojeni mukaan [nimi] (valmistaja) on kelpoinen hakemaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä poikkeusta ja hakemuksessa annetut tiedot pitävät paikkansa ja ovat virheettömiä. Tiedot [nimi] (valmistajan) omistusrakenteesta ovat liitteenä.

Allekirjoitus Päiväys

[Valmistajan] johtaja

Asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan b alakohta

Vakuutan täten, että minulla on lainmukaiset valtuudet edustaa [nimi] (valmistajaa), joka hakee asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä poikkeusta ja joka kuuluu kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa määriteltyyn sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään. Tietojeni mukaan [nimi] (valmistaja) on kelpoinen hakemaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä poikkeusta ja hakemuksessa annetut tiedot pitävät paikkansa ja ovat virheettömiä. Tiedot [nimi] (valmistajan) omistusrakenteesta ovat liitteenä.

Allekirjoitus Päiväys

[Valmistajan] johtaja

Asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdan c alakohta

Vakuutan täten, että minulla on lainmukaiset valtuudet edustaa [nimi] (valmistajaa), joka hakee asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklassa säädettyä poikkeusta ja joka kuuluu kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa määriteltyyn sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään mutta jolla on oma tuotantolaitos ja suunnittelukeskus, sellaisina kuin ne ovat määriteltyinä komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 114/2013 2 artiklassa. Tietojeni mukaan [nimi] (valmistaja) on kelpoinen hakemaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 11 artiklan 1 kohdassa säädettyä poikkeusta ja hakemuksessa annetut tiedot pitävät paikkansa ja ovat virheettömiä. Tiedot [nimi] (valmistajan) omistusrakenteesta ovat liitteenä.

Allekirjoitus Päiväys

[Valmistajan] johtaja

LIITE III

Luettelo keskimääräisistä valmistajakohtaisista hiilidioksidipäästöistä unionissa vuonna 2010

Merkki	Keskimääräiset päästöt (g/km)
Citroën	158,96
Dacia	154,13
Fiat	159,99
Ford	202,00
Giotti victoria	167,59
Great wall	190,13
Hyundai	219,73
Isuzu	223,86
Iveco	229,05
Jeep	240,17
Kia	193,29
Land rover	276,93
LDV	234,60
Mazda	247,08
Mercedes	226,29
Mitsubishi	221,87
Mitsubishi fuso	286,83
Nissan	214,11
Opel	183,30
Peugeot	156,84
Piaggio	135,85
Renault	165,47
Renault trucks	250,11
Skoda	136,13
Ssangyong	222,72
Tata	223,00
Toyota	215,41
Vauxhall	162,09
Volkswagen	193,43
Volvo	186,40

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 115/2013,

annettu 8 päivänä helmikuuta 2013,

farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta annetun asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse diklatsuriilista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan yhdessä sen 17 artiklan kanssa,

ottaa huomioon eläinlääkekomitean muotoileman Euroopan lääkeviraston lausunnon

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unionissa elintarviketuotantoeläimille tarkoitetuissa eläinlääkkeissä tai kotieläintaloudessa käytettävissä biosidivalmisteissa käytettäviksi tarkoitettujen farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 470/2009 mukaisesti.
- (2) Farmakologisesti vaikuttavat aineet ja niiden jäämien enimmäismääriä eläinperäisissä elintarvikkeissa koskeva luokitus vahvistetaan farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta 22 päivänä joulukuuta 2009 annetun komission asetuksen (EU) N:o 37/2010⁽²⁾ liitteessä.
- (3) Diklatsuriili sisältyy nykyisin asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevaan taulukkoon 1 sallittuna aineena kaikille märehijöille ja sioille ainoastaan suun kautta annettuna.
- (4) Euroopan lääkevirastolle toimitettiin hakemus diklatsuriilia koskevien nykyisten tietojen laajentamisesta kanojen sisällyttämiseksi niihin.

- (5) Asetuksen (EY) N:o 470/2009 5 artiklan mukaan Euroopan lääkeviraston on harkittava, voitaisiinko farmakologisesti vaikuttavalle aineelle jonkin tietyn elintarvikkeen osalta vahvistettuja jäämien enimmäismääriä soveltaa samasta eläinlajista peräisin olevaan toiseen elintarvikkeeseen taikka voitaisiinko farmakologisesti vaikuttavalle aineelle yhden tai useamman eläinlajin osalta vahvistettuja jäämien enimmäismääriä soveltaa muihin lajeihin. Eläinlääkekomitea suositteli, että diklatsuriilille vahvistetaan jäämien enimmäismäärä, joka koskee kanoja ja fasaaneja ja jota sovelletaan lihakseen, nahkaan ja rasvaan, maksaan ja munuaisiin, lukuun ottamatta kuitenkin eläimiä, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi, ja että diklatsuriilin jäämien enimmäismäärät ekstrapoloidaan koskemaan kanoja ja fasaaneja sovellettavaksi lihakseen, nahkaan ja rasvaan, maksaan ja munuaisiin, lukuun ottamatta kuitenkin eläimiä, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi.

- (6) Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevassa taulukossa 1 olevaa diklatsuriilia koskevaa kohtaa olisi muutettava sisällyttämällä siihen siipikarjaa koskeva jäämien enimmäismäärä.

- (7) On aiheellista säätää kohtuullisesta määräajasta, jotta asianomaiset sidosryhmät voivat toteuttaa uusien jäämien enimmäismäärien noudattamiseksi mahdollisesti tarvittavat toimenpiteet.

- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 37/2010 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 10 päivästä huhtikuuta 2013.

⁽¹⁾ EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 15, 20.1.2010, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä helmikuuta 2013.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE

Korvataan asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevassa taulukossa 1 olevat diklatsuriilia koskeva kohta seuraavasti:

Farmakologisesti vaikuttava aine	Merkkijäämä	Eläinlajit	Jäämien enimmäismäärä (MRL)	Kohdekudos	Muut säännökset (asetuksen (EY) N:o 470/2009 14 artiklan 7 kohdan mukaisesti)	Hoitoluokitus
”Diklatsuriili	EI SOVELLETA	Kaikki märehitjät, sika	MRL-arvoa ei edellytetä	EI SOVELLETA	Vain suun kautta annettuna	EI OLE
		Siipikarja	500 µg/kg 500 µg/kg 1 500 µg/kg 1 000 µg/kg	Lihasku Nahka ja rasva luonnollisissa suhteissa Maksa Munuaiset	Ei eläimille, jotka tuottavat muna elintarvikkeeksi	Antiparasiittiset aineet / alkueläinlääkkeet”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 116/2013,

annettu 8 päivänä helmikuuta 2013,

farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta annetun asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse eprinomektiinistä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan yhdessä sen 17 artiklan kanssa,

ottaa huomioon eläinlääkekomitean muotoileman Euroopan lääkeviraston lausunnon

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unionissa elintarviketuotantoeläimille tarkoitetuissa eläinlääkkeissä tai kotieläintaloudessa käytettävissä biosidivalmisteissa käytettäviksi tarkoitettujen farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärät olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 470/2009 mukaisesti.
- (2) Farmakologisesti vaikuttavat aineet ja niiden jäämien enimmäismääriä eläinperäisissä elintarvikkeissa koskeva luokitus vahvistetaan farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta 22 päivänä joulukuuta 2009 annetun komission asetuksen (EU) N:o 37/2010⁽²⁾ liitteessä.
- (3) Eprinomektiini sisältyy nykyisin asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevaan taulukkoon 1 sallittuna aineena naudansukuisten eläinten lihaksen, rasvan, maksan, munuaisten ja maidon osalta.
- (4) Euroopan lääkevirastolle toimitettiin hakemus eprinomektiiniä koskevien nykyisten tietojen laajentamiseksi koskemaan lampaita.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 470/2009 5 artiklan mukaan Euroopan lääkeviraston on harkittava, voitaisiinko farmakologisesti vaikuttavalle aineelle jonkin tietyn elintarvikkeen osalta vahvistettuja jäämien enimmäismääriä soveltaa samasta eläinlajista peräisin olevaan toiseen elintarvikkeeseen taikka voitaisiinko farmakologisesti vaikuttavalle aineelle yhden tai useamman eläinlajin osalta vahvistettuja

jäämien enimmäismääriä soveltaa muihin lajeihin. Eläinlääkekomitea suositteli, että vahvistetaan lampaiden osalta eprinomektiinin jäämien väliaikainen enimmäismäärä, jota sovelletaan lihakseen, rasvaan, maksaan, munuaisiin ja maitoon, ja että ekstrapoloidaan lampaita ja nautoja koskevat eprinomektiinin jäämien enimmäismäärät, joita sovelletaan lihakseen, rasvaan, maksaan, munuaisiin ja maitoon, koskemaan vuohia ja vahvistetaan niiden osalta jäämien väliaikainen enimmäismäärä, jota sovelletaan lihakseen, rasvaan, maksaan, munuaisiin ja maitoon.

- (6) Eläinlääkekomitea suositteli jäämien väliaikaisen enimmäismäärän vahvistamista lampaiden ja vuohien osalta, sillä tieteelliset tiedot lampan ja vuoheen esiintyvien jäämien seurantaan varten ehdotetun analyysimenetelmän osalta ovat puutteelliset.
- (7) Sen vuoksi olisi muutettava asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevassa taulukossa 1 olevia eprinomektiiniä koskevia tietoja siten, että sisällytetään niihin lampaiden ja vuohien osalta jäämien väliaikaiset enimmäismäärät, joita sovelletaan lihakseen, rasvaan, maksaan, munuaisiin ja maitoon. Kyseisessä taulukossa lampaiden ja vuohien osalta vahvistettujen jäämien väliaikaisten enimmäismäärien voimassaolon olisi päättyttävä 1 päivänä heinäkuuta 2014.
- (8) On aiheellista säätää kohtuullisesta määräajasta, jotta asianomaiset sidosryhmät voivat toteuttaa uusien jäämien enimmäismäärien noudattamiseksi mahdollisesti tarvittavat toimenpiteet.
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 37/2010 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 15, 20.1.2010, s. 1.

Sitä sovelletaan 10 päivästä huhtikuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä helmikuuta 2013.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE

Korvataan asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevassa taulukossa 1 olevat eprinomektiiniä koskevat tiedot seuraavasti:

Farmakologisesti vaikuttava aine	Merkkijäämä	Eläinlajit	Jäämien enimmäismäärä (MRL)	Kohdekudos	Muut säännökset (asetuksen (EY) N:o 470/2009 14 artiklan 7 kohdan mukaisesti)	Hoitoluokitus
Eprinomektiini	Eprinomektiini B1a	Nauta	50 µg/kg 250 µg/kg 1 500 µg/kg 300 µg/kg 20 µg/kg	Lihäs Rasva Maksa Munuaiset Maito	EI OLE	Antiparasiittiset aineet / sisä- ja ulkoloisiin vaikuttavat aineet
		Lammas, vuohi	50 µg/kg 250 µg/kg 1 500 µg/kg 300 µg/kg 20 µg/kg	Lihäs Rasva Maksa Munuaiset Maito	Näille eläinlajeille vahvistetut jäämien enimmäismäärät ovat väliaikaiset. Niiden voimassaolo päättyy 1. heinäkuuta 2014.	

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 117/2013,**annettu 8 päivänä helmikuuta 2013,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden

mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä helmikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	45,0
	PS	160,8
	TN	79,3
	TR	114,5
	ZZ	99,9
0707 00 05	EG	200,0
	TR	166,7
	ZZ	183,4
0709 91 00	EG	238,2
	ZZ	238,2
0709 93 10	MA	42,1
	TR	131,4
	ZZ	86,8
0805 10 20	EG	51,6
	IL	64,5
	MA	54,7
	TN	49,1
	TR	61,0
	ZZ	56,2
0805 20 10	IL	130,2
	MA	93,2
	ZZ	111,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	94,4
	KR	134,2
	MA	120,8
	TR	80,5
	ZZ	107,5
0805 50 10	EG	83,9
	TR	70,5
	ZZ	77,2
0808 10 80	CN	99,8
	MK	26,7
	US	148,6
	ZZ	91,7
0808 30 90	CN	51,3
	TR	158,2
	US	140,7
	ZA	100,4
	ZZ	112,7

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 118/2013,**annettu 8 päivänä helmikuuta 2013,****4 ja 5 päivänä helmikuuta 2013 Tunisian tariffikiintiössä jätettyihin oliiviöljyä koskeviin tuontitodistushakemuksiin sovellettavan jakokertoimen vahvistamisesta ja helmikuuta 2013 koskevien tuontitodistusten myöntämisen keskeyttämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus),ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tunisian tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Väli-meri-sopimuksen ⁽³⁾ pöytäkirjan N:o 1 ⁽⁴⁾ 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa avataan tulliton tariffikiintiö yhteisen nimikkeistön alanimikkeisiin 1509 10 10 ja 1509 10 90 kuuluvan, kokonaan Tunisiassa tuotetun ja sieltä suoraan Euroopan unioniin kuljetetun käsittelemättömän oliiviöljyn Euroopan unioniin tuontia varten kunkin vuoden osalta säädetyissä rajoissa.
- (2) Tunisiasta peräisin olevan oliiviöljyn tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1918/2006 ⁽⁵⁾ 2 artiklan 2 kohdassa säädetään tuontitodistuksia myön-

nettäessä sovellettavista kuukausittaisista määrällisistä rajoituksista.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 1918/2006 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimivaltaisille viranomaisille jätettyjen tuontitodistushakemusten kokonaismäärä ylittää helmikuulle mainitun asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa vahvistetun kuukausimäärän.
- (4) Näissä olosuhteissa komission on vahvistettava jakokerroin, jonka avulla tuontitodistukset voidaan myöntää suhteessa käytettävissä olevaan määrään.
- (5) Koska helmikuun kuukausimäärä on täyttynyt, tuontitodistuksia ei voida myöntää kyseiselle kuukaudelle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1918/2006 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti 4 ja 5 päivänä helmikuuta 2013 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovelletaan jakokerrointa, joka on 10,639726 prosenttia.

Tuontitodistusten myöntäminen 11 päivästä helmikuuta 2013 alkaen haetuille määrille keskeytetään helmikuun 2013 osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä helmikuuta 2013.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä helmikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ EYVL L 97, 30.3.1998, s. 2.⁽⁴⁾ EYVL L 97, 30.3.1998, s. 57.⁽⁵⁾ EUVL L 365, 21.12.2006, s. 84.

TILAUSHINNAT 2013 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 420 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	910 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



**Euroopan unionin julkaisu-
toimisto**
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI